



UK Health
Security
Agency

دوز تقویتی 3 در 1 نوجوانان کزاز، دیفتری

و فلج اطفال
(Td/IPV)



در سن 14 سالگی یا در طول سال 9 مدرسه شما واجد شرایط تزریق دوز تقویتی 3 در 1 نوجوانان واکسنی می‌شوید که از ابتلا به کزاز، دیفتری و فلج اطفال جلوگیری می‌کند. **واکسن Td/IPV** ایمنی بدن شما را در برابر این بیماری‌های عفونی که ممکن است با رشد شما کاهش یافته باشند، تقویت می‌کند.

واکسناسیون
جوانان



واکسناسیون‌های
NHS



برای کسب اطلاعات بیشتر درباره واکسناسیون نوجوانان به www.nhs.uk/vaccinations مراجعه کنید یا <https://qrco.de/YoungPeopleImms> را مطالعه نمایید.



برای جبران دوزهایی که فراموش کرده‌اید،
خیلی دیر نیست.

این جزوه توسط آژانس امنیت سلامت انگلستان (UK Health Security Agency) تهیه شده است.

© Crown copyright 2023. 1P 100K JULY 2023 (APS). Product code: YP3BG1FAR Farsi. UK Health Security Agency gateway number: 2023169.

این جزوه را می‌توانید از طریق تماس با زیر سفارش دهید یا از وبسایت زیر دانلود کنید:
0300 123 1002 www.healthpublications.gov.uk

(خطوط تلفن روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 6 عصر باز هستند).

امکان سفارش نسخه‌های کاغذی این جزوه به زبان انگلیسی وجود دارد.

نسخه‌های ترجمه شده این جزوه را نیز می‌توانید سفارش دهید.

آیا عوارض جانبی دارد؟

معمولاً در محل تزریق، کمی ورم، قرمزی یا حساسیت به لمس ایجاد می‌شود. گاهی اوقات یک توده کوچک بدون درد ایجاد می‌شود، اما معمولاً ظرف چند هفته از بین می‌رود. عوارض جانبی جدی‌تر نادر هستند اما شامل تب، سردرد، سرگیجه یا احساس ضعف، احساس ناخوشی و تورم غدد می‌شوند.

اگر بعد از واکسناسیون احساس ناخوشی دارید، پاراستامول مصرف کنید. دستورالعمل مندرج روی بطری یا بسته را با دقت مطالعه کنید و دوز متناسب با سن خود را مصرف نمایید. در صورت لزوم، 4 تا 6 ساعت بعد دوز دوم را مصرف کنید.

اگر بعد از مصرف دوز دوم هنوز دمای بدن شما بالا است، با پزشک عمومی خود صحبت کنید یا با خط تلفن راهنمای NHS رایگان به شماره 111 تماس بگیرید.

در صورت مشاهده هر گونه عوارض جانبی مشکوک نسبت به واکسن، می‌توانید آن را در وبسایت Yellow Card یا از طریق تماس با شماره 0800 731 6789 (دوشنبه تا جمعه از ساعت 9 صبح تا 5 بعد از ظهر) یا با دانلود برنامه Yellow Card گزارش دهید.

www.mhra.gov.uk/yellowcard

اکنون زمان خوبی است که به‌روز بودن تمام
واکسناسیون‌های خود را بررسی کنید

چگونه دوز تقویتی Td/IPV به من تزریق می‌شود؟

شما 1 تزریق در قسمت بالای بازوی خود دریافت خواهید کرد. هیچکس تزریق کردن را دوست ندارد، اما خیلی سریع انجام می‌شود. سوزن‌های استفاده شده کوچک هستند و شما فقط به اندازه سر سوزن درد را احساس خواهید کرد. اگر در مورد تزریق کمی مضطرب هستید، قبل از انجام آن به پرستار یا پزشک اطلاع بدهید.

آیا اکنون باید واکسیناسیون‌های دیگری را نیز انجام بدهم؟

هنگام تزریق دوز تقویتی Td/IPV، واجد شرایط تزریق واکسن مننگوکوک کتزوگه (MenACWY) خود نیز خواهید بود. قبل از اتمام مدرسه باید این واکسن را تزریق کرده باشید. اگر آن را تزریق نکرده‌اید و هنوز به مدرسه می‌روید، با پرستار مدرسه خود صحبت کنید. اگر مدرسه را تمام کرده‌اید، باید برای تعیین وقت تزریق با مطب پزشک عمومی خود تماس بگیرید. بهتر است با پزشک عمومی خود بررسی کنید و مطمئن شوید که تمام واکسیناسیون‌های دیگر شما از جمله HPV و MMR (سرخک، اوریون و سرخه) به‌روز هستند.



اگر تا کنون واکسن MMR را تزریق نکرده اید، باید اکنون یک دوز و 1 ماه دیگر دوز دوم آن را تزریق کنید تا در برابر سرخک، اوریون و سرخه مصون شوید.

اگر در کودکی در برابر کزاز، دیفتی و فلج اطفال واکسینه شده باشیم، آیا هنوز کاملاً مصون هستیم؟

خیر، شما هنوز برای تکمیل مصونیتی که در گذشته دریافت کرده‌اید، به یک دوز تقویتی نیاز خواهید داشت.

من به چند دوز تقویتی نیاز دارم؟

ممکن است برای ایجاد و حفظ ایمنی در کل به 5 دوز واکسن کزاز، دیفتی و فلج اطفال نیاز داشته باشید. شما باید:

در زمان نوزادی
3 دوز اول را تزریق کرده باشید



دوز 4
وقتی شما 3 تا 5 سال دارید،
این دوز تقویتی پیش-دبستانی است



در 5
باید در سال 9
(سن 13 تا 14 سالگی) تزریق شود



آیا در آینده به تزریق دوزهای تقویتی بیشتر نیاز خواهیم داشت؟

احتمالاً به تزریق دوزهای تقویتی بیشتر این واکسن نیاز نخواهید داشت. با این حال، اگر به کشورهای خاصی سفر می‌کنید ممکن است نیاز باشد که چند دوز دیگر از برخی از واکسن‌ها را تزریق کنید، یا اگر جراحی پیدا کرده‌اید، ممکن است به یک تزریق کزاز دیگر نیاز داشته باشید. با کمک پرستار خود در مطب پزشکی عمومی‌تان صحبت کنید.

این واکسن در برابر چه چیز از من محافظت می‌کند؟

کزاز

T

کزاز یک بیماری دردناک است که روی سیستم عصبی تأثیر می‌گذارد و ممکن است باعث اسپاسم عضلانی، مشکلات تنفسی و مرگ شود. این بیماری زمانی ایجاد می‌شود که میکروب‌های موجود در خاک و کود از طریق زخم‌های باز یا سوختگی وارد بدن شوند. کزاز از فردی به فرد دیگری منتقل نمی‌شود.

دیفتی

D

دیفتی یک بیماری جدی است که معمولاً با گلودرد شروع می‌شود و می‌تواند به سرعت باعث مشکلات تنفسی شود. این بیماری می‌تواند به قلب و سیستم عصبی آسیب برساند، و در موارد شدید باعث مرگ می‌شود.

فلج اطفال

IPV

فلج اطفال یک ویروس است که به سیستم عصبی حمله می‌کند و می‌تواند باعث فلج دائمی عضلات شود. اگر فلج اطفال عضلات قفسه سینه یا مغز را تحت تأثیر قرار دهد، می‌تواند باعث مرگ شود.

واکسن تقویتی نوجوانان Revaxis نام دارد، می‌توانید برگه اطلاعات بیمار را در www.medicines.org.uk/emc/product/5581/pil مطالعه کنید